



## REGIONALNA KONFERENCJA WARSZTATOWA

# EDUKACJA OBYWATELSKA W PROJEKTACH ETWINNING I ERASMUS+

**5 GRUDNIA 2024**

**ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH  
IM. STANISŁAWA STASZICA W OPOLU**

Rejestracja na: [WWW.ETWINNING.PL](http://WWW.ETWINNING.PL)



**Regionalna konferencja warsztatowa**  
**Międzynarodowa współpraca w edukacji:**  
**Zima jako metafora wyzwań i twórczej**  
**współpracy**  
**Sesja plenarna**

**Edyta Bieniek**

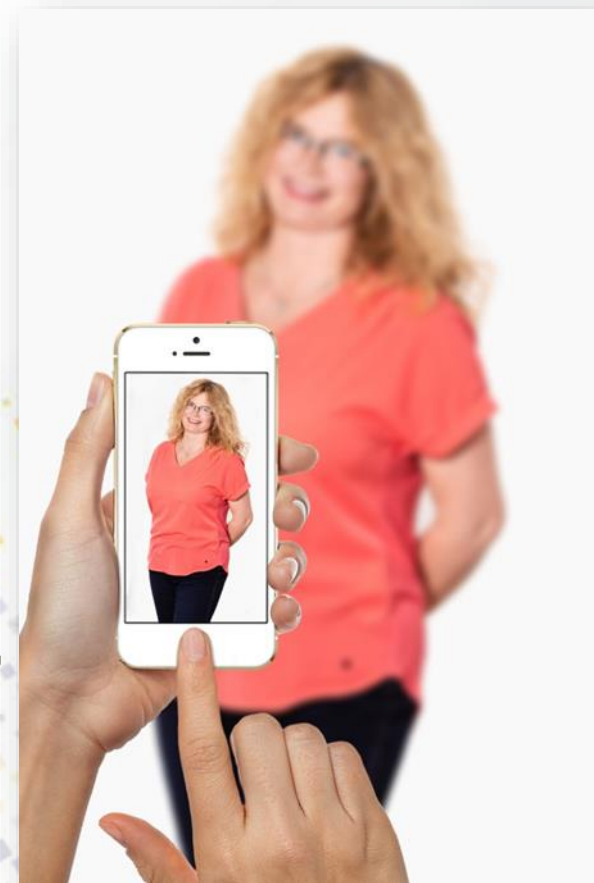
ambasador programu eTwinning

nauczyciel w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Krośnicy



# Prelegent - EDYTA BIENIEK

- Ambasador programu eTwinning od 2017 roku
- Trener warsztatów komputerowych
- Uhonorowana krajowymi i europejskimi Odznakami Jakości
- Zwycięzczyni europejskich konkursów "Pomyśl - na czym opiera się Europa?" oraz "Cyfrowa UE - a TY?,"
- Nominowana w konkursie EDUinspirator
- Laureatka Europejskiego Konkursu Edukacyjnego 2021
- Ambasador Wiosny Edukacji



# Przebieg szkolenia

- Europejska Platforma Edukacji Szkolnej (ESEP)
- Edycja profilu
- Szukanie partnera
- Jak założyć projekt
- TwinSpace projektu
- Przykłady dobrych praktyk
- Sesja Q&A



# Czym są projekty edukacyjne?

**Projekty edukacyjne** - zorganizowane działania dydaktyczne, które mają na celu rozwijanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uczniów poprzez praktyczne, interdyscyplinarne i często zespołowe podejście do nauki.

- Charakteryzują się one jasno określonymi celami, planem działania i zaangażowaniem uczestników w procesy badawcze, twórcze lub problemowe.

**Rodzaje:**

lokalne, krajowe, międzynarodowe.



# Dlaczego warto realizować projekty eTwinning?

## eTwinning: część programu Erasmus+.

- Główne cechy:

- Platforma dla nauczycieli z krajów UE i partnerskich.
- Bezpłatne narzędzia do współpracy.

- Korzyści:

- Międzynarodowa wymiana doświadczeń.
- Rozwijanie kompetencji językowych i cyfrowych.
- Tworzenie innowacyjnych materiałów dydaktycznych.



# Jak zacząć z ESEEP?

- Aktualizacja profilu
- Szukanie partnera projektowego
- Wysyłanie zaproszenia do kontaktów
- Akceptowanie kontaktów



**i** Strona została przetłumaczona maszynowo.  
Pomóż nam usprawnić usługę, [odpowiadając na dwa pytania](#).

[Wróć do wersji oryginalnej \(English\)](#)

## Europejska platforma edukacji szkolnej

Strona główna

Informacje ▾

Odkryj ▾

Dowiedz się ▾

Ucz się ▾

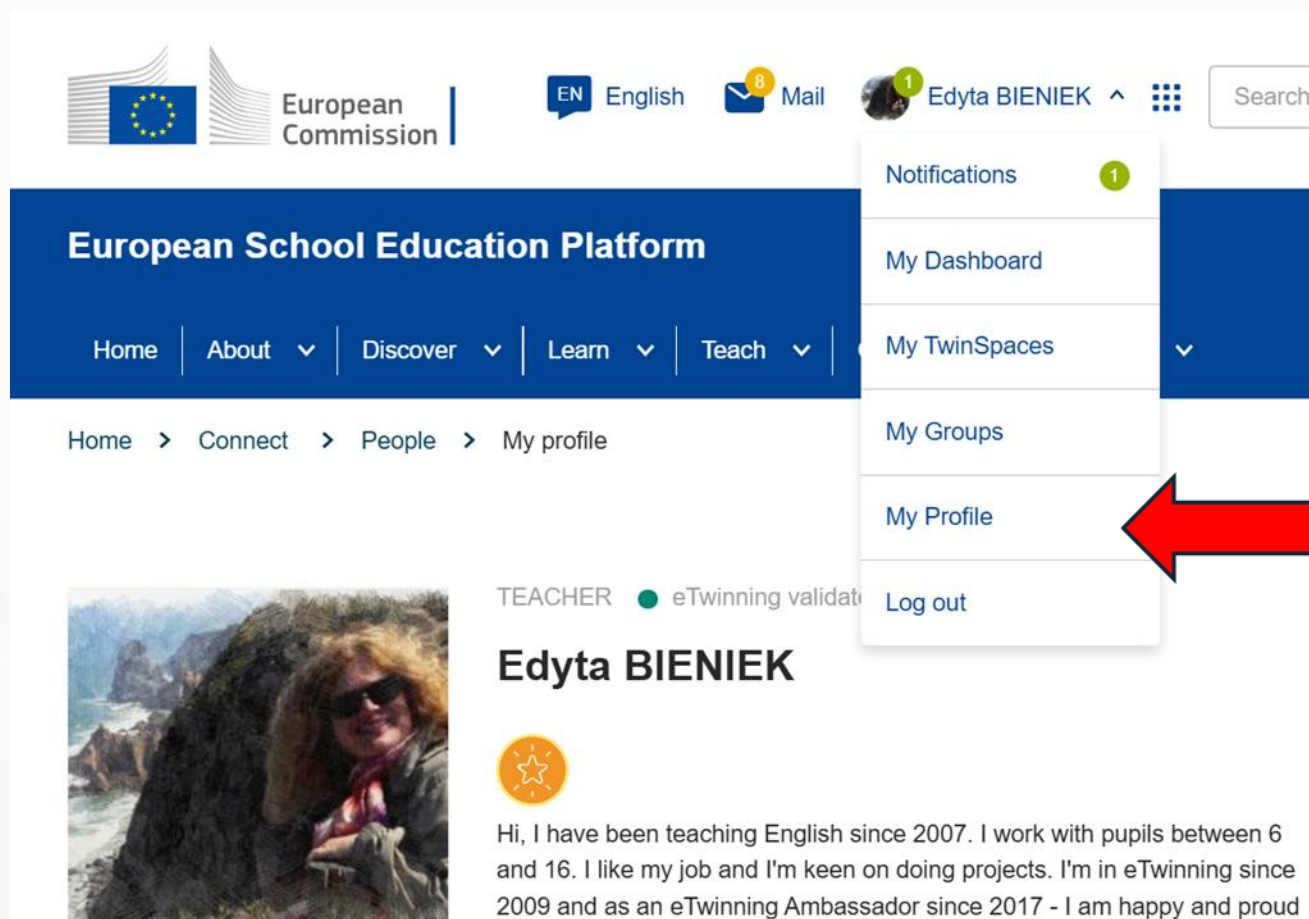
Połącz ▾

eTwinning ▾





# Edycja profilu



European Commission

EN English Mail 8 Edyta BIENIEK 1

European School Education Platform

Home About Discover Learn Teach

Home > Connect > People > My profile

TEACHER ● eTwinning validated

**Edyta BIENIEK**

Hi, I have been teaching English since 2007. I work with pupils between 6 and 16. I like my job and I'm keen on doing projects. I'm in eTwinning since 2009 and as an eTwinning Ambassador since 2017 - I am happy and proud

Notifications 1

My Dashboard

My TwinSpaces

My Groups

My Profile

Log out

## Organisations (2)



### Szkoła Podstawowa im. Josepha von Eichendorffa w Krońnicy

ID: 34267

Organization type: School

eTwinning validation status:  
eTwinning validated

Role in organisation: Head Teacher / Principal

Member since: 06.07.2022

Default: Yes

Status in organisation: Member

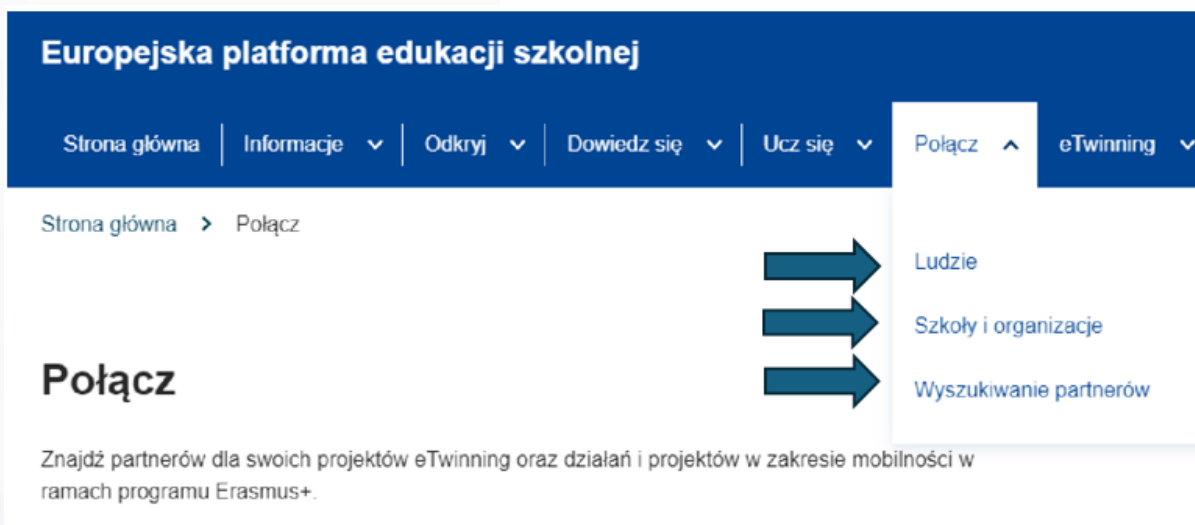
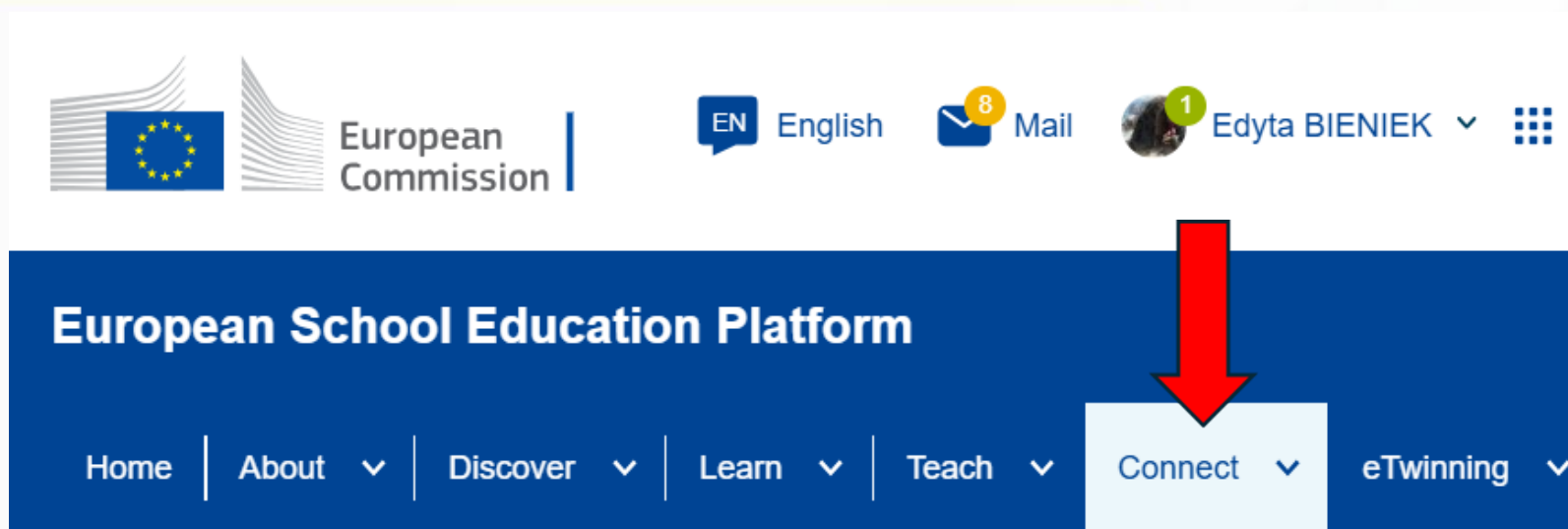
Validation with organisation: Validated

## ▼ Dołącz do eTwinning

To pokaże innym użytkownikom, jeśli są dostępne dla nowych projektów.

Dostępne dla projektu eTwinning

# ESEP – szukanie partnera projektowego



# Szukanie partnera

## Ludzie

Wyszukiwanie osób

Rodzaj członka

Przedmiot

Państwo

Ambasadorowie  Tylko eTwinners mogą dołączyć do projektu

Przedział wiekowy uczniów  aby

Tematyka zawodowa

Język

## Wyszukiwanie partnerów

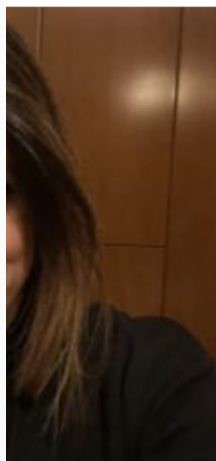
Wyszukiwanie partnerów jest miejscem spotkań dla szkół i nauczycieli zainteresowanych organizacją działań w zakresie mobilności i uczestnictwem w nich, takich jak zadania dydaktyczne...

### Szybkie filtry Erasmus+

### Szybkie filtry eTwinning

Szukaj wpisów

# ESEP – zapraszanie do kontaktów



TEACHER ● eTwinning validated

**Angela PANZARELLA**



A teacher who loves teaching teaches the students to love learning.  
ROLE: EFL/ESL Teacher - Upper Secondary Education (ISCED 3)...

Show more ▾

Default organisation: IIS Falcone Righi

🔗 98 contacts

Add as contact

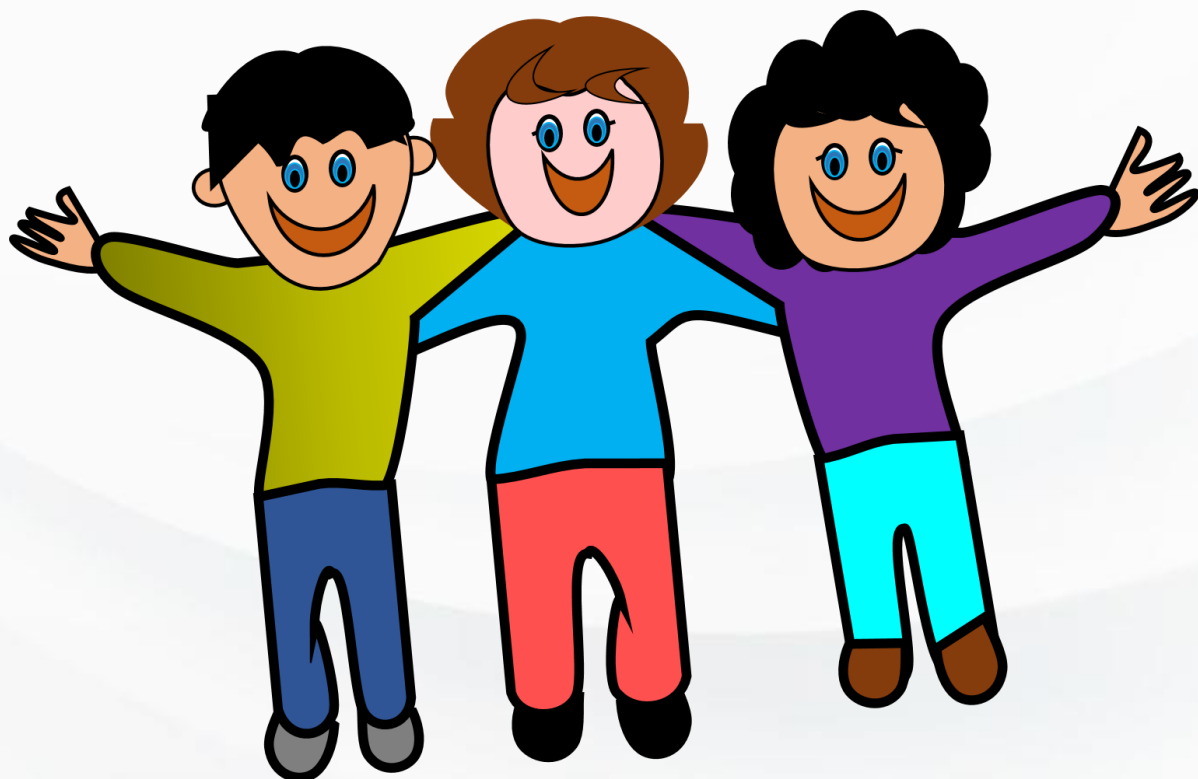
More options ⋮



**Ważne!**  
**Tylko z osobą z kontaktów**  
**możemy założyć projekt!**

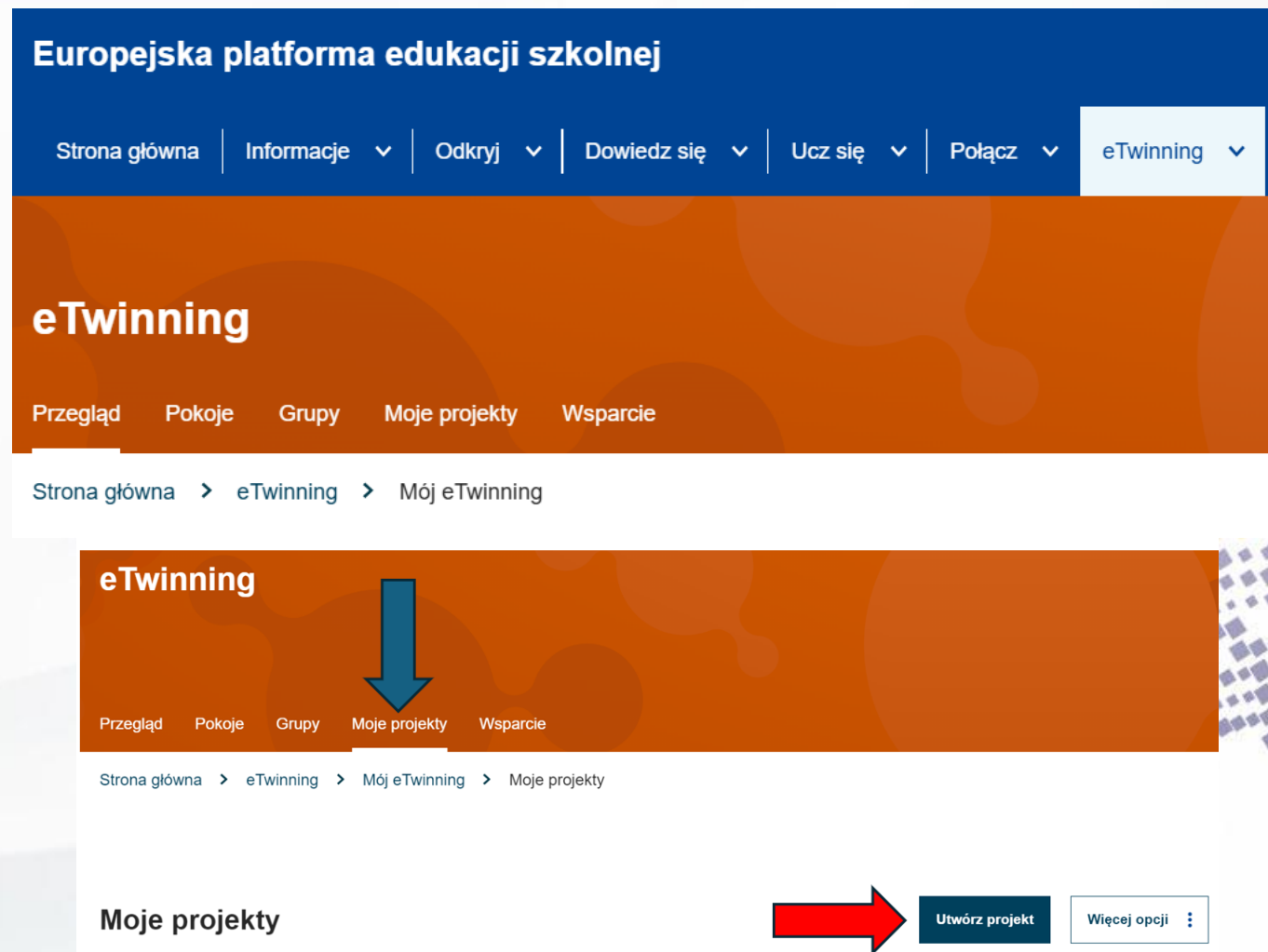
# Zadanie 1

- Zaktualizuj swój profil
- Zaproś prowadzącą do kontaktów



# ESEP – zakładanie projektu

- Zakładanie projektu
- Akceptowanie zaproszenia do projektu
- Zapraszanie nauczycieli do projektu
- Ubieganie się o Odznakę Jakości



The image shows two screenshots of the eTwinning website interface. The top screenshot displays the main navigation bar with the title 'Europejska platforma edukacji szkolnej' and a menu with items: 'Strona główna', 'Informacje', 'Odkryj', 'Dowiedz się', 'Ucz się', 'Połącz', and 'eTwinning'. Below this is a large orange banner with the 'eTwinning' logo and a secondary menu: 'Przegląd', 'Pokoje', 'Grupy', 'Moje projekty', and 'Wsparcie'. The breadcrumb trail reads 'Strona główna > eTwinning > Mój eTwinning'. The bottom screenshot shows the 'Moje projekty' page, where a blue arrow points to the 'Moje projekty' menu item in the secondary navigation. The breadcrumb trail is 'Strona główna > eTwinning > Mój eTwinning > Moje projekty'. At the bottom right of the page, a red arrow points to a dark blue button labeled 'Utwórz projekt', next to a 'Więcej opcji' button with a three-dot menu icon.

# Zakładanie projektu

## Nowy projekt

1

Wybierz szkołę

2

Wybierz partnera

3

Opis projektu

4

Przegląd

### Wybierz partnera

Wybierz jeden ze swoich (aktywnych) kontaktów jako współzałożyciela projektu. Będziesz mógł zaprosić więcej osób do swojego projektu po zatwierdzeniu projektu przez krajową organizację wsparcia.

\* wskazuje wymagane pole

***Uwaga:** projekty eTwinning w edukacji szkolnej muszą obejmować założycieli z co najmniej dwóch różnych krajów, aby kwalifikować się do otrzymania krajowego znaku jakości, europejskiego znaku jakości lub nagrody eTwinning.*

Współzałożyciel \*

- Wybierz -



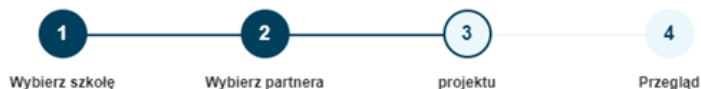
**Ważne!**

**Współzałożycielem może być wyłącznie osoba z naszych kontaktów  
Aby móc ubiegać się o KOJ musimy mieć współzałożyciela z innego kraju**

**Uważnie wybieramy szkołę – nie ma możliwości zmiany!**

# Zakładanie projektu

## Nowy projekt



## Opis projektu

\* wskazuje wymagane pole

### 1. Wprowadzenie

W przypadku tytułów używaj liter lub cyfr, a nie symboli takich jak ") < >". Jeśli chodzi o opis projektu, należy być jasnym i używać słów kluczowych, aby pomóc ludziom w znalezieniu Ciebie.

Tytuł \*

Krótki opis \*

**Ważne!**

**Opis projektu i inne odpowiedzi na pytania opisowe przygotowujemy sobie w dokumencie tekstowym i kopiujemy do aplikacji – formularz NIE zapisuje się automatycznie!**

## 6. Cele \*

Staraj się być konkretny, szczególnie pod względem kompetencji i umiejętności, które masz nadzieję, że Tvoje uczniowie zdobędą dzięki temu projektowi. Powstrzymaj się od podawania zbyt abstrakcyjnych pojęć, takich jak "europejski wymiar edukacji" lub "komunikacja międzykulturowa".

## 7. Proces pracy \*

Wskaż, w jaki sposób zamierzasz współpracować ze szkołami partnerskimi i w jaki sposób dzielisz się obowiązkami. Podaj przybliżony kalendarz działań, określ, jak często będziesz pracować ze swoim partnerem; wskaż, w jaki sposób zamierzasz Państwo zaangażować swoich uczniów; jeśli zamierzasz utworzyć zespoły uczniów różnych szkół, oraz inne istotne informacje.

## 8. Oczekiwane wyniki \*

Wskaż tutaj, czy planujesz produkt końcowy, taki jak publiczny TwinSpace lub inne zasoby. Zamiast tego możesz rozważyć ulepszenie praktyki szkolnej lub nową wiedzę.

## 9. Miniatura projektu

Nie wybrano pliku

Tylko jeden plik.

Limit 10 MB.

Dozwolone typy: gif, jpg, jpeg, png.

Anuluj

Wstecz

Następny



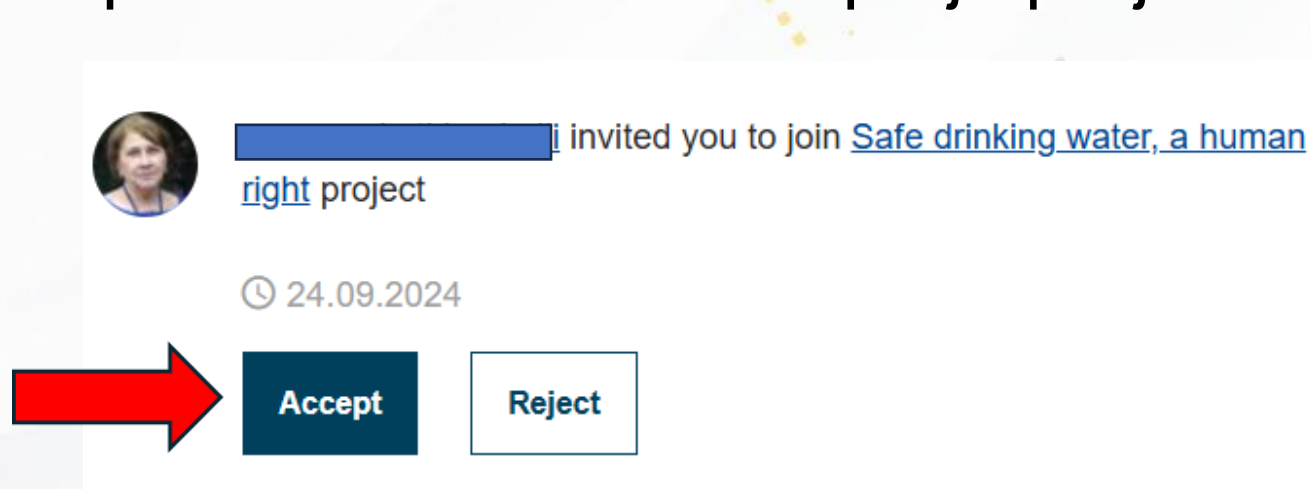
# Zakładanie projektu

## Ważne!

- Projekt ma status 'pending' do momentu akceptacji przez NSS
- Po akceptacji projekt trafia do zakładki projektów aktywnych i otrzymujemy dostęp do TwinSpace

## Ważne!

Współzałożyciel otrzymuje powiadomienie – akceptuje projekt.



# ESEP – zapraszanie nauczycieli do projektu



PROJEKT ● Aktywny

## Potęga jabłek!

Projekt jest skierowany do uczniów w wieku 10-13 lat, którzy badają jabłka zarówno z perspektywy naukowej, jak i kulturowej. Uczestnicy odkryją wartość odżywczą, korzyści zdrowotne i wpływ jabłek na środowisko, a ...

[Pokaż więcej](#) ▾

# Nr identyfikacyjny: 154833

📅 Utworzone w dniu: 10.09.2024

🚩 Języki: angielski

**W przeciwieństwie do (5)**

[Opcje projektu](#) ⋮

[Informacje](#)

[Członkowie](#)

[Galeria zdjęć](#)

Członkowie (10)



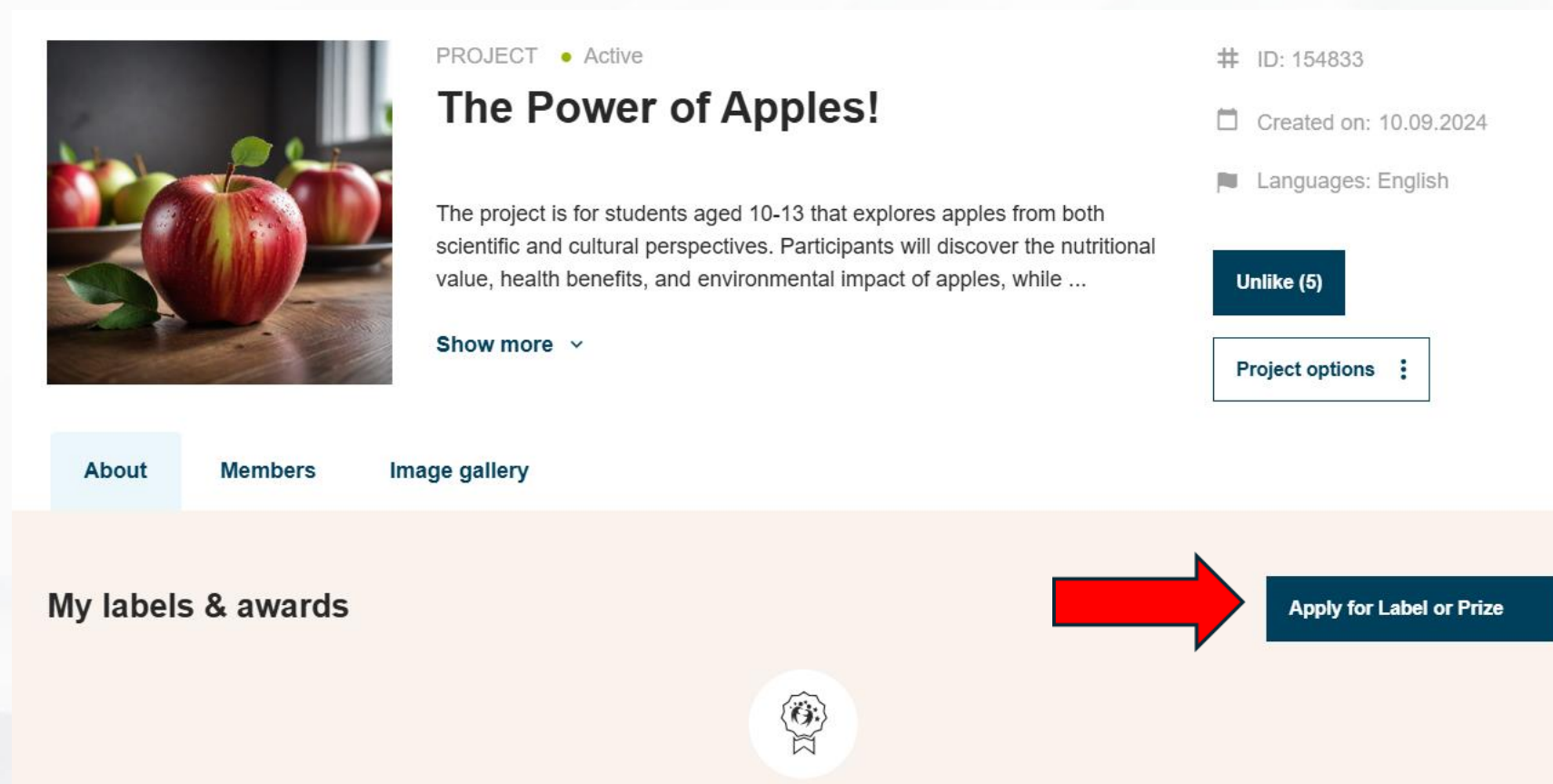
**Zaproś członka**



# ESEP – aplikowanie o KOJ

## KRYTERIA:

- Innowacje pedagogiczne i kreatywność
- Integracja z programem nauczania
- Współpraca szkół partnerskich
- Wykorzystanie technologii
- Rezultaty, wpływ, dokumentacja



The screenshot shows a project page for 'The Power of Apples!'. The project is active and has an ID of 154833. It was created on 10.09.2024 and is in English. The project description states it is for students aged 10-13, exploring apples from scientific and cultural perspectives. The page includes tabs for 'About', 'Members', and 'Image gallery'. At the bottom, there is a section for 'My labels & awards' with a red arrow pointing to the 'Apply for Label or Prize' button.

PROJECT ● Active

### The Power of Apples!

The project is for students aged 10-13 that explores apples from both scientific and cultural perspectives. Participants will discover the nutritional value, health benefits, and environmental impact of apples, while ...

Show more ▾

# ID: 154833

📅 Created on: 10.09.2024

🗣 Languages: English

Unlike (5)

Project options ⋮

About Members Image gallery

My labels & awards

Apply for Label or Prize

# TWinspace

- Biuletyn nauczycielski
- Aktualności
- Dodawanie uczniów do TS
- Spotkania online
- Forum
- Tworzenie stron/ podstron



# Wchodzimy do TwinSpace



PROJECT ● Active

## eTwinning: Small Steps, Big Changes

Platforma testowa na potrzeby szkoleń

# ID: 160269

Created on: 02.12.2024

Languages: English, Polish

Like (3)

Project options ⋮

About

Members

Image gallery

<https://school-education.ec.europa.eu/en/pupil-login>

Login:



Username:

Hasło:



Password:

# Dodawanie uczniów

Strona główna Strony Materiały forum Spotkania online **Członkowie** Wsparcie

Strona główna > eTwERA > eTwERA > Członkowie

Członkowie



Dodaj/Zaproś członków :

Eksportuj zaproszonych uczniów

Dodaj uczniów



❗ Oświadczam, że uzyskałem uprzednią, konkretną i świadomą zgodę na piśmie od małoletniego uprawnionego do wyrażenia zgody lub od osoby sprawującej władzę rodzicielską nad dzieckiem zgodnie z rozporządzeniem, a także że przekazałem kopię oświadczenia o ochronie prywatności. Wszystko to zgodnie z rozporządzeniem o ochronie [danych 2018/1725 w](#) odniesieniu do przetwarzania danych osobowych tych uczniów przez administratora platformy w celu oferowania im korzystania z usługi Twinspace oraz zgodnie z oświadczeniem o ochronie prywatności. Zachowałem dowód zgody i na żądanie administratora platformy udostępnię taki dowód do weryfikacji.



Dodaj nowych uczniów



Dodaj istniejących uczniów



Importuj uczniów

# Dodawanie uczniów

## Dodaj nowych uczniów

Generowanie haseł  Pokaż hasła

First name	Last name	Username	Password	Role	Action
<input type="text" value="Anna"/>	<input type="text" value="Nowak"/>	<input type="text" value="Anna.Nowak.8"/>	<input type="password" value="....."/>	<input type="text" value="Pupil"/>	<input type="button" value="Remove"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="password"/>	<input type="text" value="Pupil"/>	<input type="button" value="Add pupil"/>



**Sukces**

Twój uczeń (uczniowie) jest (są) pomyślnie dodane do TwinSpace.  
Możesz pobrać karty haseł i rozdać uczniom.

[Powrót do członków](#)



<https://school-education.ec.europa.eu/en/pupil-login>

Username: Anna.Nowak.8

Password: UZe8LU


Logowanie uczniów do TwinSpace


# Zarządzanie kontem ucznia

Członkowie

Dodaj/Zaproś członków

Eksportuj zaproszonych uczniów

 **2 Nauczyciele**  
1 online

 **31 Uczniowie**  
0 online

 **0 Goście**  
0 online

Przejdź do czatu

Nowak

Szukaj

Pokaż filtry

Nauczyciel

Student

Obserwator

Edytuj dostęp  
Usuń  
Zmień hasło



**Anna Nowak**

 uczeń

Ostatni dostęp nigdy

Zobacz profil



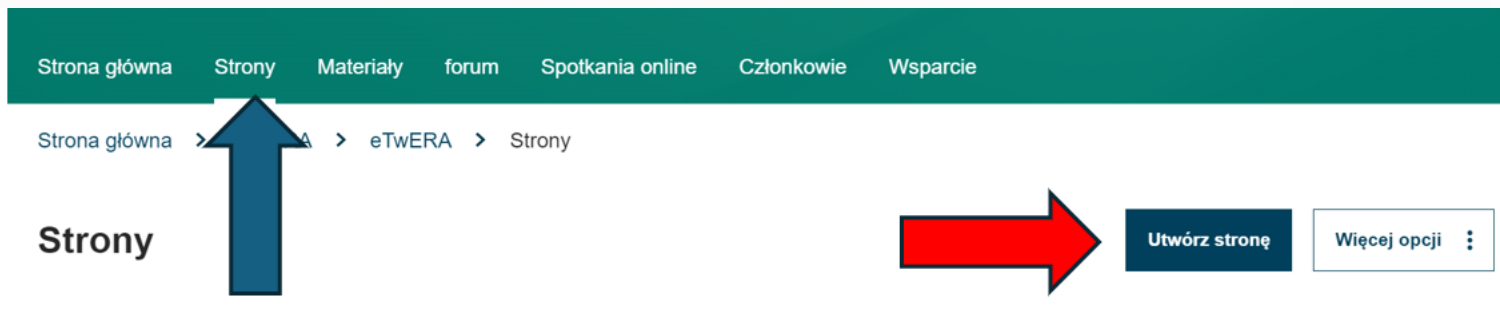
# Tworzenie stron

Strona główna Strony Materiały forum Spotkania online Członkowie Wsparcie

Strona główna > eTwERA > Strony

**Strony**

Utwórz stronę Więcej opcji



Strona główna Strony Materiały forum Spotkania online Członkowie Wsparcie

Strona główna > Potęga jabłek! > Potęga jabłek! > Strony

**Strony**

1 Plan projektu

2 NASZ PROJEKT

3 UCZESTNICZY

4 PRZEGLĄD WSTĘPNY NAUCZYCIELI I STUDENTÓW

**Create page**

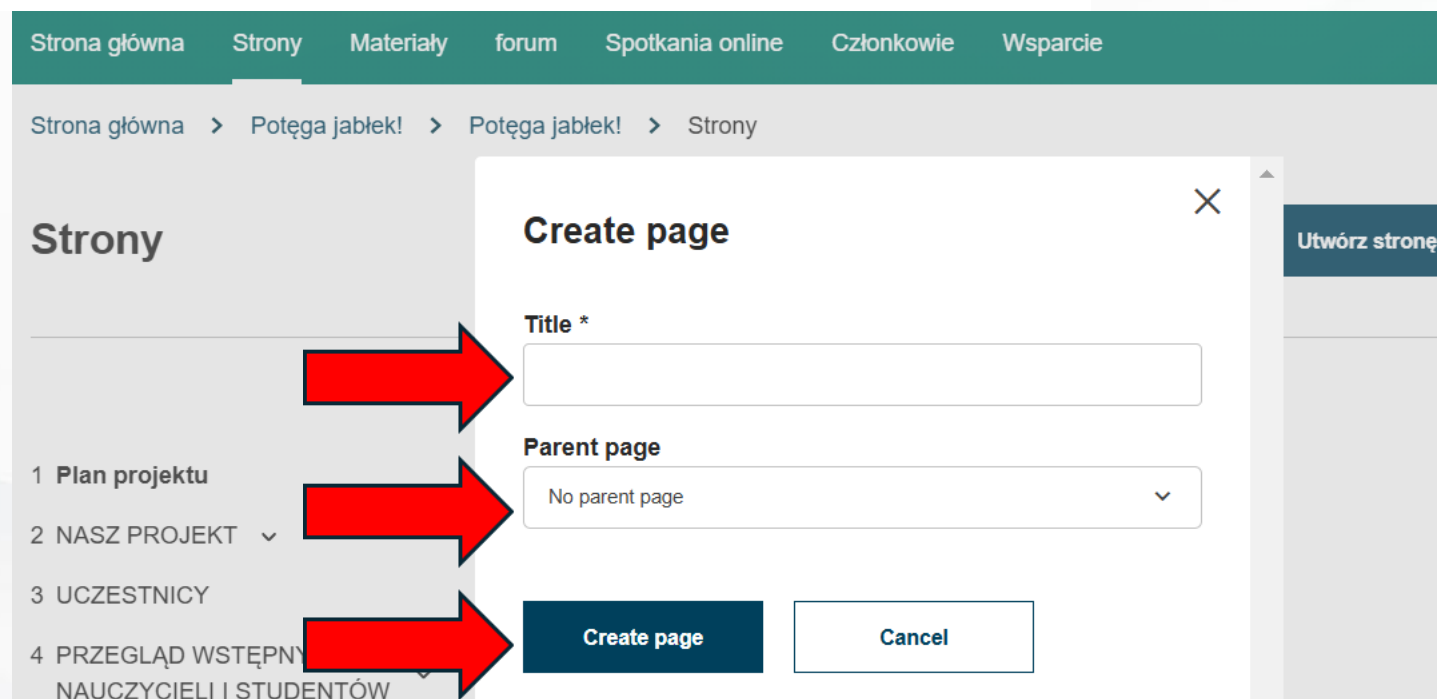
Title \*

Parent page

No parent page

Create page Cancel

Utwórz stronę



# Dodawanie zawartości do strony

## Zawartość strony \*

Tytuł \*

TRAINING

### Dodaj treść

Wybierz typ zawartości

Treść tekstu

Dodaj zawartość

Text \*

Paragraph

X<sub>2</sub>

Ω

≡

←

→

↶

↷

Source

🔗

:=

½

”

🎵

🔗

moja szkoła

Zaznacz tekst, który chcesz podlinkować, a następnie kliknij w ikonkę linku (zaznaczoną na czerwono powyżej)

Text \*

Normal

Font

Size

A

A

B

I

U

S

I<sub>x</sub>

x<sup>2</sup>

x<sub>2</sub>

Ω

≡

≡

≡

≡

≡

≡

←

→

✂

📄

📄

📄

🔗

🔗

:=

½

”

🎵

🔗

Dodawanie obrazu do strony

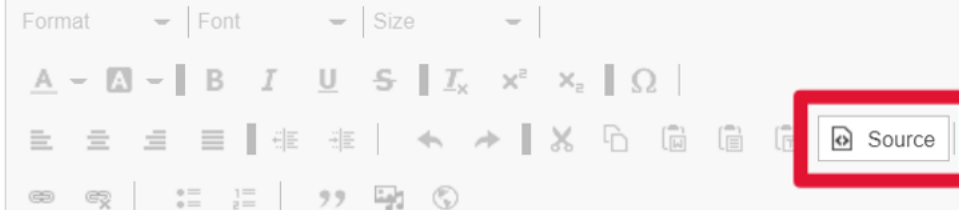
# Dodawanie video



Udostępnij



Text \*

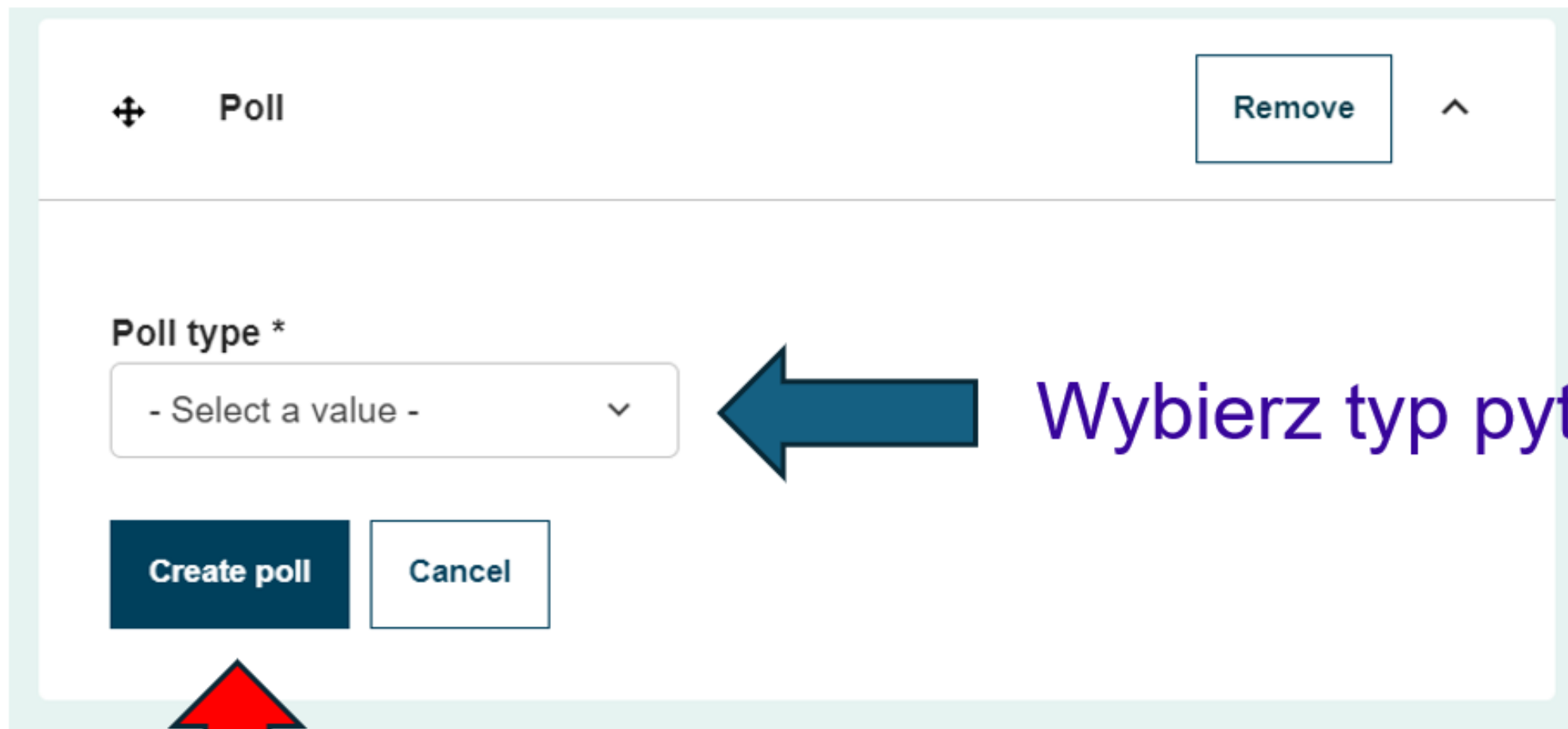


```
<iframe width="560" height="315"
src="https://www.youtube.com/embed/dTmcIglfXJs?
si=NIGcTl00M1BKDO9r" title="YouTube video player"
frameborder="0" allow="accelerometer; autoplay; clipboard-
write; encrypted-media; gyroscope; picture-in-picture; web-
share" allowfullscreen></iframe>
```

Opole - Przebojowe miasto



# Dodawanie ankiety do strony

A screenshot of a web interface for creating a poll. At the top left, there is a plus sign icon and the word "Poll". At the top right, there is a "Remove" button and an upward-pointing arrow. Below this is a section titled "Poll type \*" with a dropdown menu currently showing "- Select a value -". At the bottom left, there are two buttons: "Create poll" (dark blue) and "Cancel" (white with a blue border). A red arrow points to the "Create poll" button, and a blue arrow points to the dropdown menu.

Wybierz typ pytania

# Dodawanie Twinboardu

## Zawartość strony \*

Tytuł \*

TRAINING

### Dodaj treść

Wybierz typ zawartości

Twinboard

Dodaj zawartość

SZKOLENIE

Zapisz zmiany

### Add content

Select content type

Twinboard

Add content

+ Twinboard

Remove

Title \*

Logo projektu

2 -Zapisz zmiany

1 -Wpisz nazwę

# Kolekcjonowanie materiałów

[Strona główna](#) [Strony](#) [Materiały](#) [forum](#) [Spotkania online](#) [Członkowie](#) [Wsparcie](#)

[Strona główna](#) > [eTWERa](#) > [eTWERa](#) > [Materiały](#)

## Materiały



Obrazy



Filmy wideo



Pliki



Images  
10 MB



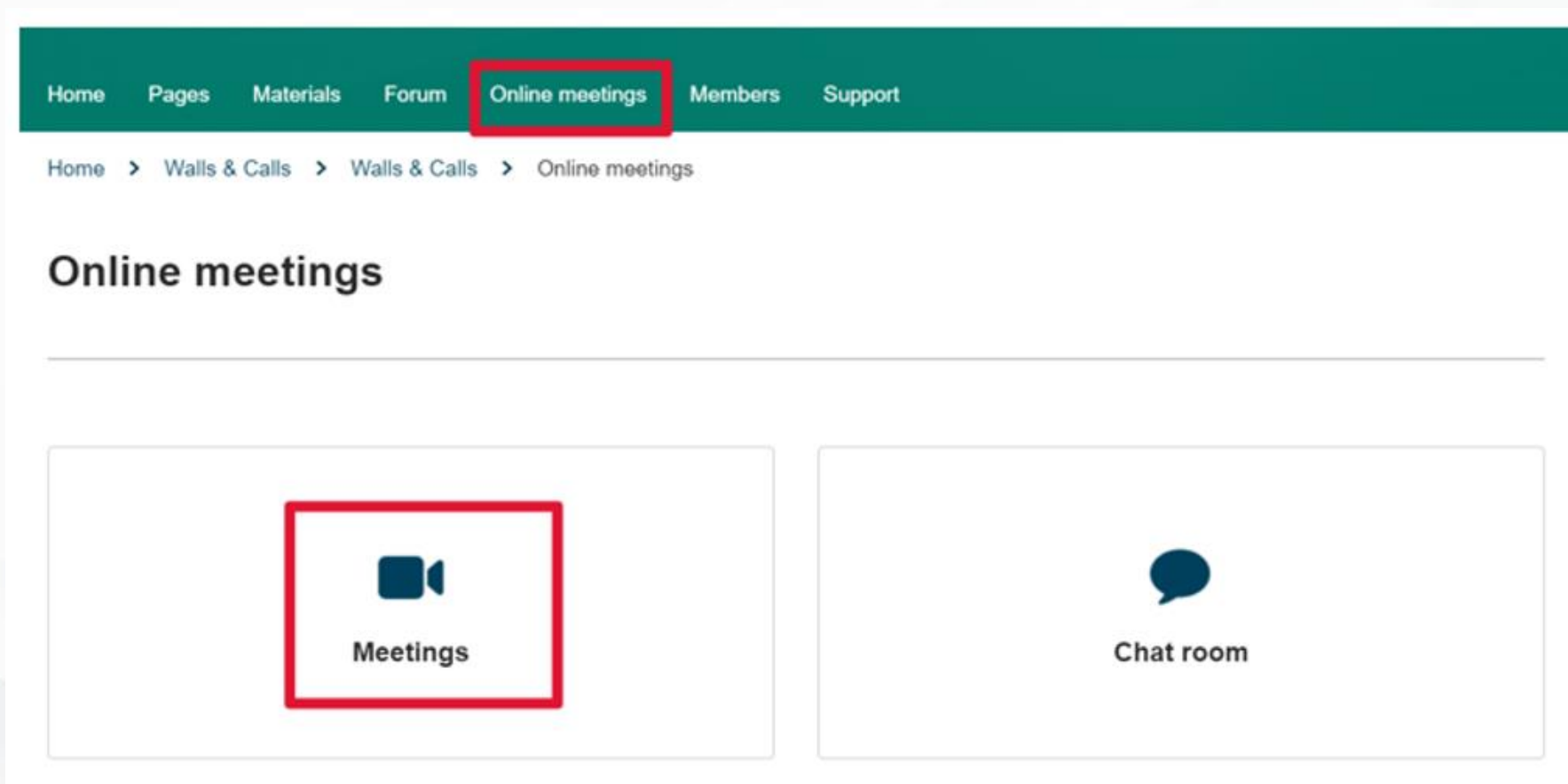
Videos  
100 MB



Files  
100 MB

Prawa  
autorskie!

# Spotkania online



The screenshot shows the eTwinning website interface. At the top, a green navigation bar contains the following menu items: Home, Pages, Materials, Forum, **Online meetings** (highlighted with a red box), Members, and Support. Below the navigation bar, a breadcrumb trail reads: Home > Walls & Calls > Walls & Calls > Online meetings. The main heading is 'Online meetings'. Below this heading, there are two large white boxes. The left box contains a blue video camera icon and the text 'Meetings', with a red box around the icon. The right box contains a blue speech bubble icon and the text 'Chat room'.

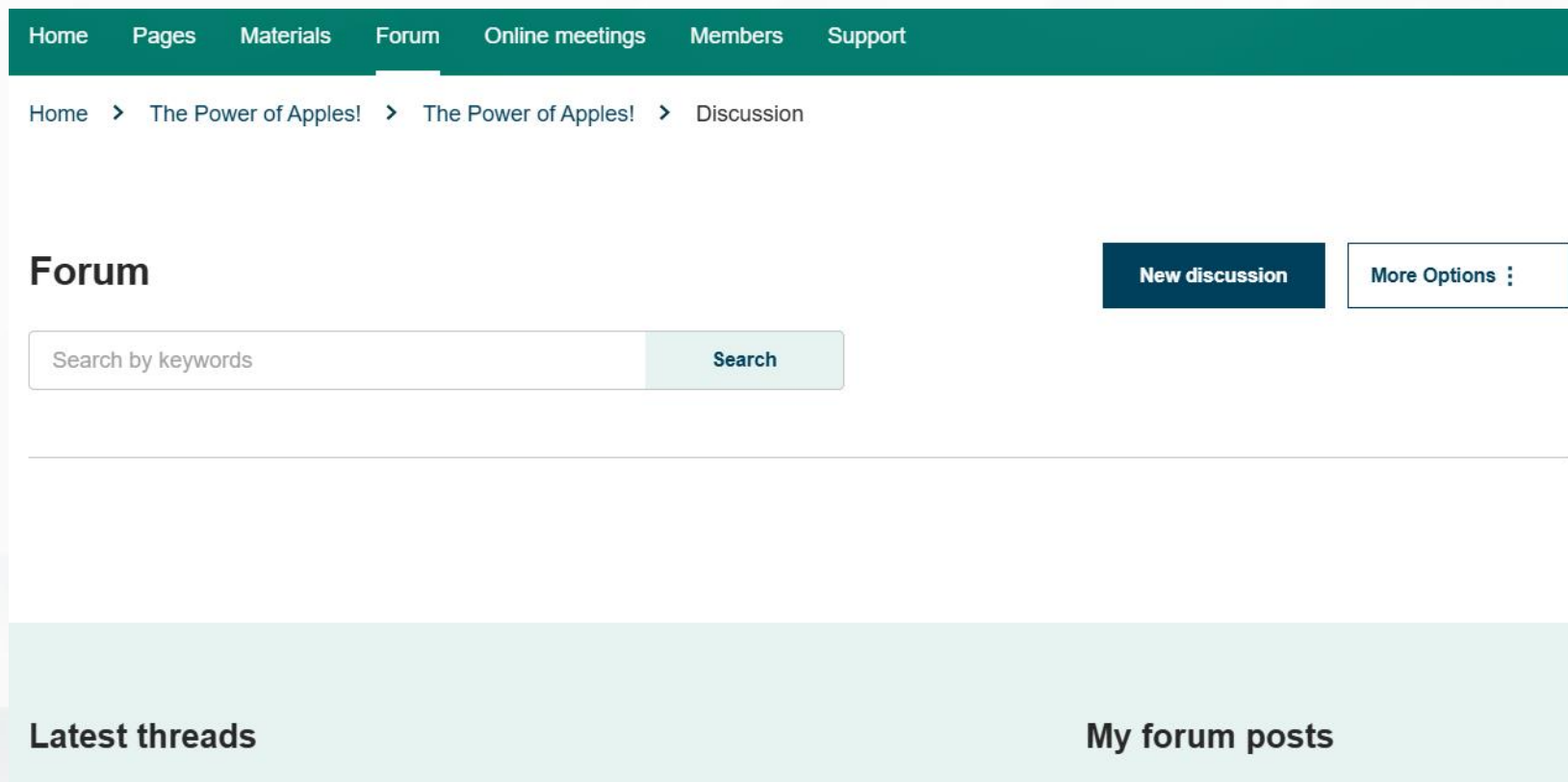
**Ważne!**

**Pokój spotkań  
otwiera się  
punktualnie  
o wyznaczonej  
godzinie, nie  
wcześniej!**

# TwinSpace - Forum

## Zadania na forum TwinSpace:

- Wymiana pomysłów – dyskusje na temat projektu.
- Praca nad zadaniami – współpraca przy rozwiązaniach.
- Kreatywne wyzwania – wspólne tworzenie treści.
- Prezentacja postępów – dzielenie się wynikami pracy.

A screenshot of the TwinSpace Forum website. At the top is a dark green navigation bar with links for Home, Pages, Materials, Forum, Online meetings, Members, and Support. Below this is a breadcrumb trail: Home > The Power of Apples! > The Power of Apples! > Discussion. The main content area has a 'Forum' heading on the left and a 'New discussion' button on the right. Below the heading is a search bar with the placeholder text 'Search by keywords' and a 'Search' button. At the bottom of the page, there are two light green buttons: 'Latest threads' and 'My forum posts'.



# Zadanie 2

1. Załóż stronę
2. Dodaj do niej zdjęcie
3. Napisz komentarz



# Dziękuję za uwagę

---

Zapraszam do kontaktu

**Edyta Bieniek**



[edytabie@interia.pl](mailto:edytabie@interia.pl)



**Dziękujemy za uwagę**

Krajowe Biuro eTwinning  
Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji  
Al. Jerozolimskie 142 A  
02-305 Warszawa  
Tel.: +48 22 46 31 4



[etwinning@frse.org.pl](mailto:etwinning@frse.org.pl)



[eTwinning Polska](#)



[eTwinning Polska](#)



[eTwinning Polska](#)



[@eTwinningPolska](#)

